



## **Beratungsstelle für Migrantinnen**

## **Counselling Centre for Migrant Women**

### **Wenn Sie ...**

- von Menschenhandel und/oder anderen Formen von Gewalt und Ausbeutung betroffen sind
- aus Ihrer Heimat wegen Menschenrechtsverletzungen (z.B. Genitalverstümmelung, Zwangsheirat) geflohen sind
- gegen Ihren Willen verheiratet werden sollen/wurden
- Probleme mit Ihrem Ehemann/Partner haben
- Probleme mit Ihrem Aufenthalt und/oder Ihren Dokumenten haben
- Hilfe bei rechtlichen Fragen sowie bei Behörden brauchen
- alleinstehend/alleinerziehend/schwanger sind und Unterstützung brauchen
- zur Prostitution gezwungen werden oder aussteigen wollen
- Hilfe bei der Rückkehr in Ihre Heimat benötigen

### **... unterstützen wir Sie durch ...**

- psychosoziale Beratung (telefonisch und persönlich)
- Krisenintervention und/oder andere individuelle Hilfen
- Begleitung bei Behördengängen
- Vermittlung von Rechtsbeistand
- psychosoziale Beratung und Begleitung von Opferzeuginnen in Menschenhandelsprozessen
- Vermittlung von Deutschkursen und Ausbildungsangeboten
- Integrationsangebote (Theater, Kunst etc.)
- Hilfe bei der Suche von Unterkunft
- Seelsorgliche Gespräche, wenn erwünscht
- Rückkehrhilfe

### **If you ...**

- became victim of human trafficking and/or other forms of violence and exploitation
- have fled from your home country because of human rights violations (e.g. female genital mutilation, forced marriage)
- will be/have been married against your will
- have problems with your husband or partner
- have problems with your residence permit and/or documents
- need legal support or help with authorities
- are single/single mother/pregnant and need support
- have been forced into prostitution or want to exit
- need support to return to your country

### **... we can offer you support through ...**

- face-to-face and telephone counselling
- crisis intervention and/or other individual help
- help with local authorities
- arranging legal advisor
- providing counselling and support to victim witnesses in trafficking trials
- arranging German courses and vocational training
- integration projects (drama, art etc.)
- assistance in finding accommodation
- spiritual assistance if desired
- financial help in returning to your country

## Wer wir sind

SOLWODI ist eine gemeinnützige, überparteiliche und überkonfessionelle Organisation, die 1985 in Kenia gegründet wurde. Seit 1987 engagiert sich SOLWODI in verschiedenen Bundesländern Deutschlands für Flüchtlinge und Migrantinnen in schwierigen Lebenslagen.

Die Fachberatungsstelle SOLWODI Berlin begleitet schwerpunktmäßig Afrikanerinnen, unterstützt aber auch Frauen anderer Herkunft.

Die Beratung erfolgt anonym und kostenlos auf deutsch, englisch, französisch, italienisch und kiswahili. Für andere Sprachen werden Sprachmittlerinnen hinzugezogen.

## Who we are

SOLWODI is a non-profit, non-party and non-denominational organisation founded 1985 in Kenya. Since 1987 SOLWODI works in various parts of Germany supporting refugee and migrant women in difficult situations.

The specialized counselling centre SOLWODI Berlin focuses mainly on African women, although it also addresses women with other backgrounds.

Our service is anonymous and free of charge and is offered in German, English, French, Italian and Kiswahili. For other languages we provide translators.

## Sie möchten unsere Arbeit unterstützen?

Ihre Zeit und Ihre Fähigkeiten sind uns sehr wertvoll. Ehrenamtliches Engagement ist herzlich willkommen. Rufen Sie uns einfach an.

Helfen Sie uns das Bewusstsein für die Rechte der Frauen zu steigern. Gerne informieren wir in Schulen, Gemeinden und Vereinen über unsere Arbeit.

Unterstützen Sie unsere Arbeit durch eine Spende. Gerne erhalten Sie eine Spendenquittung.

Neben einer Förderung aus öffentlichen Mitteln ist SOLWODI Berlin größtenteils auf Spenden angewiesen.

## You wish to get involved?

Your time and expertise will be greatly appreciated. You are welcome to volunteer with our organisation. Just call us.

Help us to raise awareness for women's rights. Invite us to talk about our work in your community, association or school.

Support our work with a donation. Receipts can be issued.

In addition of public funding, the work of SOLWODI is supported to a great extent by donations.

gefördert durch

Senatsverwaltung  
für Gesundheit, Pflege  
und Gleichstellung



**SOLWODI Berlin e.V.**

**Kranoldstraße 24**

**12051 Berlin - Neukölln**

**Telefon: +49 (0)30-81 00 11 70**

**Fax: +49 (0)30-81 00 11 719**

**berlin@solwodi.de**

**www.solwodi-berlin.de**

**Pax-Bank eG • BIC: GENODED1PAX • IBAN: DE05 3706 0193 6005 0280 17**